

DIA DE OBENTOU

Dia 20/11 (2ª-feira) é Dia de OBENTOU. Neste dia, não haverá refeição. Trazer OBENTOU e garrafa térmica com água ou chá sem açúcar.

O objetivo do município de Ina é que “consiga planejar e preparar por si mesmo ou seu OBENTOU”. Nesta escola, solicitamos a sua atenção, para que a criança consiga na medida do possível, juntamente com a família, que participe na preparação do seu OBENTOU, vendo de perto ou pensando sobre a mistura a ser feita e outros.

Utilize o sábado ou domingo para pensar no conteúdo do OBENTOU, fazer compras ou treinar. Além disso, ficaríamos felizes se isto tornasse um tempo de interação com a família.

Desde já agradecemos a sua atenção.

**お弁とうの日**

11月20日(月)は、**お弁当の日**ですので、給食はありません。お弁とうと水筒を持って来て下さい。

伊那市の目標は「計画から準備、お弁当作りまで自分ひとりで出きる」ですが、本校ではまず、お弁とうを作ってる様子をそばで見る、おかずと一緒に考える、一緒に作るなど、こどもたちができるところから、できる範囲で、ご家庭に応じてお弁とう作りに関わることができるようご配慮いただけたとありがたいです。土日を利用して、お弁とうの中身を考えたり、買い出しに行ったり、練習をしたりしてみて下さい。また、これを通して、家族団らんの時間になれば嬉しいです。
お忙しいところ恐縮ですが、よろしくお願いします。

**LEMBRE-SE:**

. No caso de faltar na escola, telefonar sem falta, dizendo 「 KYOU WA GAKKOU WO YASUMIMASU」

. Não entrar ou estacionar o carro na rua em frente da entrada infantil, no momento de trazer ou buscar a criança. É perigoso, pois há muitas crianças nesta rua. Solicitamos que estacione o carro no estacionamento de visitantes.

**ねが
お願いします**

・学校を休むときには、電話でもよいので、必ず学校に「今日は学校を休みます」の連絡をください。

・送り迎えの車は、児童玄関の前の道路に絶対に入らないでください。道路には子どもがたくさんいるので危険です。車は来賓玄関の方にとめてください。